

Kundmachung
vom 2. Juni 1998
der Beschlüsse Nr. 100/1997 bis 102/1997
des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses: 15. Dezember 1997
Inkrafttreten für das Fürstentum Liechtenstein: 16. Dezember 1997

Aufgrund von Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBl. 1985 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBl. 1995 Nr. 101, macht die Regierung in den Anhängen 1 bis 3 die Beschlüsse Nr. 100/1997 bis 102/1997 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses kund.

Der vollständige Wortlaut der EWR-Rechtsvorschriften, auf die in den Beschlüssen Nr. 100/1997 und 101/1997 Bezug genommen wird, wird in der EWR-Rechtssammlung kundgemacht. Die EWR-Rechtssammlung steht in der Regierungskanzlei zu Amtsstunden sowie in der Landesbibliothek zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Fürstliche Regierung:
gez. *Dr. Mario Frick*
Fürstlicher Regierungschef

Anhang 1

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses
Nr. 100/1997**

vom 15. Dezember 1997

**über die Änderung des Anhangs II
(Technische Vorschriften, Normen, Prüfung
und Zertifizierung) des EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum,
geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den
Europäischen Wirtschaftsraum, nachstehend Abkommen genannt, insbe-
sondere auf Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang II des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 48/97 vom 10. Juli 1997¹ geändert.

Die Verordnung (EG) Nr. 2061/96 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Oktober 1996 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1601/91 zur Festlegung der allgemeinen Regeln für die Begriffsbestimmung, Bezeichnung und Aufmachung aromatisierten Weines, aromatisierter weinhaltiger Getränke und aromatisierter weinhaltiger Cocktails² ist in das Abkommen aufzunehmen -

beschliesst:

Art. 1

In Anhang II des Abkommens wird in Kapitel XXVII unter Nummer 3 (Verordnung (EWG) Nr. 1601/91 des Rates) folgender Gedankenstrich angefügt:

¹ ABl. Nr. L 290 vom 23.10.1997, S. 34.

² ABl. Nr. L 277 vom 30.10.1996, S. 1.

"- **396 R 2061**: Verordnung (EG) Nr. 2061/96 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Oktober 1996 (ABl. Nr. L 277 vom 30.10.1996, S. 1).".

Art. 2

Der Wortlaut der Verordnung (EG) Nr. 2061/96 des Europäischen Parlaments und des Rates in isländischer und norwegischer Sprache, der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigelegt ist, ist verbindlich.

Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 16. Dezember 1997 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens übermittelt worden sind.

Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblattes der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 15. Dezember 1997

(Es folgen die Unterschriften)

Anhang 2

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses
Nr. 101/1997**

vom 15. Dezember 1997

**über die Änderung des Anhangs II
(Technische Vorschriften, Normen, Prüfung
und Zertifizierung) des EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum,
geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den
Europäischen Wirtschaftsraum, nachstehend Abkommen genannt, insbe-
sondere auf Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang II des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 48/97 vom 10. Juli 1997¹ geändert.

Die Verordnung (EG) Nr. 2215/96 der Kommission vom 20. November 1996 zur Festlegung von abweichenden Bestimmungen für den Glühwein² ist in das Abkommen aufzunehmen -

beschliesst:

Art. 1

In Anhang II des Abkommens wird in Kapitel XXVII nach Nummer 6 (Verordnung (EWG) Nr. 2009/92 der Kommission) folgende Nummer eingefügt:

"7. **396 R 2215:** Verordnung (EG) Nr. 2215/96 der Kommission vom 20. November 1996 zur Festlegung von abweichenden Bestimmungen für den Glühwein (ABl. Nr. L 296 vom 21.11.1996, S. 1)."

¹ ABl. Nr. L 290 vom 23.10.1997, S. 34.

² ABl. Nr. L 296 vom 21.11.1996, S. 30.

Art. 2

Der Wortlaut der Verordnung (EG) Nr. 2215/96 der Kommission in isländischer und norwegischer Sprache, der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigelegt ist, ist verbindlich.

Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 16. Dezember 1997 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens übermittelt worden sind.

Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblattes der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 15. Dezember 1997

(Es folgen die Unterschriften)

Anhang 3

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses
Nr. 102/1997**

vom 15. Dezember 1997

**über die Änderung des Protokolls 47 des
EWR-Abkommens über die Beseitigung
technischer Handelshemmnisse für Wein**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum,
geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den
Europäischen Wirtschaftsraum, nachstehend Abkommen genannt, insbe-
sondere auf Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Protokoll 47 des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemein-
samen EWR-Ausschusses Nr. 46/97 vom 11. Juli 1997¹ geändert.

Mehrere Rechtsakte der Gemeinschaft über die Beseitigung technischer
Handelshemmnisse für Wein sind in das Abkommen aufzunehmen -
beschliesst:

Art. 1

Anlage 1 zu Protokoll 47 des Abkommens wird gemäss dem Anhang
dieses Beschlusses geändert.

Art. 2

Der Wortlaut der Verordnungen Nrn. 1128/96 und 1915/96 der
Kommission und der Verordnungen 1426/96, 1427/96, 1428/96, 1429/96,
1592/96 und 1594/96 des Rates in isländischer und norwegischer Sprache,

¹ ABl. Nr. L 290 vom 23.10.1997, S. 32.

der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigelegt ist, ist verbindlich.

Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 16. Dezember 1997 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens übermittelt worden sind.

Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des Amtsblattes der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

Brüssel, den 15. Dezember 1997

(Es folgen die Unterschriften)

Anhang

des Beschlusses Nr. 102/97

Anlage 1 zu Protokoll 47 des EWR-Abkommens über die Beseitigung technischer Handelshemmnisse für Wein wird wie folgt abgeändert:

1. Unter Nummer 15 (Verordnung (EWG) Nr. 822/87 des Rates) wird folgender Gedankenstrich angefügt:
"- **396 R 1592**: Verordnung (EG) Nr. 1592/96 des Rates vom 30. Juli 1996 (ABl. Nr. L 206 vom 16.8.1996, S. 31)."
2. Unter Nummer 16 (Verordnung (EWG) Nr. 823/87 des Rates) wird folgender Gedankenstrich angefügt:
"- **396 R 1426**: Verordnung (EG) Nr. 1426/96 des Rates vom 26. Juni 1996 (ABl. Nr. L 184 vom 24.7.1996, S. 1)."
3. Unter Nummer 19 (Verordnung (EWG) Nr. 4252/88 des Rates) wird folgender Gedankenstrich angefügt:
"- **396 R 1594**: Verordnung (EG) Nr. 1594/96 des Rates vom 30. Juli 1996 (ABl. Nr. L 206 vom 16.8.1996, S. 35)."
4. Unter Nummer 22 (Verordnung (EWG) Nr. 2392/89 des Rates) wird folgender Gedankenstrich angefügt:
"- **396 R 1427**: Verordnung (EG) Nr. 1427/96 des Rates vom 26. Juni 1996 (ABl. Nr. L 184 vom 24.7.1996, S. 3)."
5. Unter Nummer 38 (Verordnung (EWG) Nr. 2332/92 des Rates) werden folgende Gedankenstriche angefügt:
"- **396 R 1428**: Verordnung (EG) Nr. 1428/96 des Rates vom 26. Juni 1996 (ABl. Nr. L 184 vom 24.7.1996, S. 7),
"- **396 R 1429**: Verordnung (EG) Nr. 1429/96 des Rates vom 26. Juni 1996 (ABl. Nr. L 184 vom 24.7.1996, S. 9),
"- **396 R 1594**: Verordnung (EG) Nr. 1594/96 des Rates vom 30. Juli 1996 (ABl. Nr. L 206 vom 16.8.1996, S. 35)."
6. Unter Nummer 42c (Verordnung (EG) Nr. 554/95 der Kommission) wird folgender Gedankenstrich angefügt:
"- **396 R 1915**: Verordnung (EG) Nr. 1915/96 der Kommission (ABl. Nr. L 252 vom 4.10.1996, S. 10)."
7. Unter Nummer 42c (Verordnung (EG) Nr. 554/95 der Kommission) wird folgender Gedankenstrich angefügt:
"**42d.396 R 1128**: Verordnung (EG) Nr. 1128/96 der Kommission vom 24. Juni 1996 mit Durchführungsbestimmungen zum Verschnitt von Tafelwein in Spanien (ABl. Nr. L 150 vom 25.6.1996, S. 13)."